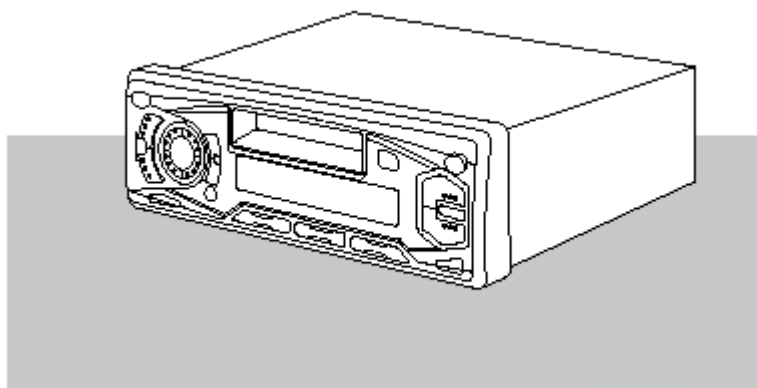


ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

SC-7400/SC-7400B

Перед установкой и использованием этого изделия
внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для
использования в дальнейшем.



Предупреждения по соблюдению безопасности

	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ	
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.		

Использование органов регулировки или выполнение процедур, не содержащихся в данной Инструкции, может привести к опасным последствиям.



Этот символ указывает, что внутри данного изделия имеется опасное напряжение, которое может привести к поражению электрическим током.



Этот символ указывает, что в документации на изделие имеется важная инструкция по его использованию или обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для уменьшения риска пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания данного изделия под дождь или в условия высокой влажности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Во избежание поражения электрическим током, полностью вставляйте вилку в розетку так, чтобы широкая пластина вилки совпала с широким отверстием розетки.

Установка

Меры предосторожности:

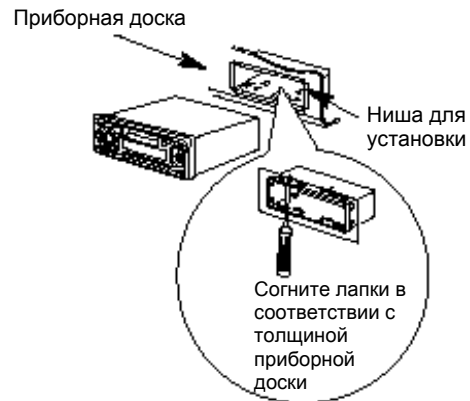
- Извлекая магнитолау из ниши, в которую она установлена, следите за тем, чтобы не прикасаться к задней стенке магнитолы, поскольку она может быть горячей. С этой стороны находятся ребра радиатора охлаждения.
- Эта автомагнитола предназначена только для работы от бортовой сети автомобиля 12 В постоянного тока с заземленным отрицательным выводом.
- При замене плавкого предохранителя убедитесь в том, что устанавливаемый предохранитель имеет номинальный ток, указанный для этой цепи в разделе "Подключение". Использование предохранителя, рассчитанного на больший номинальный ток, может привести к серьезной неисправности магнитолы.

Кнопка сброса

В случае, если автомагнитола не работает нормально, нажмите кончиком карандаша (или другого неметаллического предмета) кнопку СБРОСА в исходное состояние, расположенную за передней панелью на время не менее 2 секунд. Нажатие кнопки СБРОСА приведет к стиранию всех настроек магнитолы.



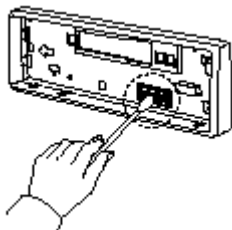
Монтаж автомагнитолы



Примечания:

- Для обеспечения правильной установки, используйте только детали, входящие в комплект поставки автомагнитолы. Использование деталей других изготовителей может привести к неисправностям.
- Проконсультируйтесь с вашим продавцом автомобильной аудиоаппаратуры, не требуется ли для установки автомагнитолы сверления отверстий или иных конструктивных доработок автомобиля.
- Во время установки и подключения автомагнитолы не держите ее за переднюю панель. Передняя панель может отделиться, в результате чего магнитола может упасть на пол.

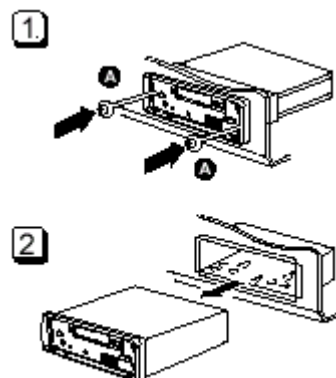
- Периодически протирайте контакты на внутренней стороне передней панели ватным тампоном, смоченным спиртом.



Извлечение автомагнитолы из ниши

Если вам нужно извлечь автомагнитолу из ее ниши, сделайте следующее:

- ❶ Снимите заднюю опору с магнитолы
- ❷ Снимите переднюю панель магнитолы.
- ❸ Вставьте рукоятку **A** в отверстие на одной из сторон магнитолы и потяните рукоятку на себя. Проведите ту же операцию с другой стороны и вытяните другую сторону магнитолы; таким образом вы вытянете магнитолу из ниши, в которую она установлена.



Подключение

Основной разъем

Вставьте основной разъем в гнездо на задней части магнитолы.

Подсоединение антенны

Вставьте разъем кабеля автомобильной антенны в гнездо на задней части магнитолы.

Подсоединение заземляющего провода (черного)

- Подсоедините заземляющий провод (черный) к металлической части автомобиля и закрепите его с помощью предусмотренного для этого винта.
- Если сделанное соединение ненадежно или если провод прикреплен не к металлической части автомобиля, это может привести к шумам или неисправности.

Провод питания (красный)

Подсоедините красный провод питания к клемме +12 В, напряжение на которой управляется от замка зажигания автомобиля.

Провод питания памяти (оранжевый)

Подсоедините оранжевый провод питания памяти магнитолы к клемме +12 В, на которую всегда подается напряжение, независимо от положения ключа зажигания автомобиля. Если это подключение выполнено неправильно или не было выполнено вовсе, магнитола не будет работать.

Провод для телескопической антенны с электроприводом/провод дистанционного включения внешнего усилителя (желтый)

Это отдельный провод желтого цвета со штекселем, подходящим ко многим типам антенн с электроприводом. Данный провод не предназначен для работы с антеннами, у которых нет электропривода. Если этот провод подсоединен к антенне с электроприводом, автомобильная антенна автоматически выдвигается при включении питания магнитолы. Этот провод также может использоваться для дистанционного включения усилителей, у которых имеется возможность подключения провода дистанционного управления. С помощью этого соединения вы можете одновременно включать и выключать магнитолу и внешний усилитель.

Меры предосторожности

- Не прокладывайте соединительные провода вблизи деталей автомобиля, которые нагреваются во время его движения.
- Надежно закрепляйте разъемы, чтобы они были зафиксированы надлежащим образом. Ненадежное соединение может вызвать шум или помехи в работе магнитолы.

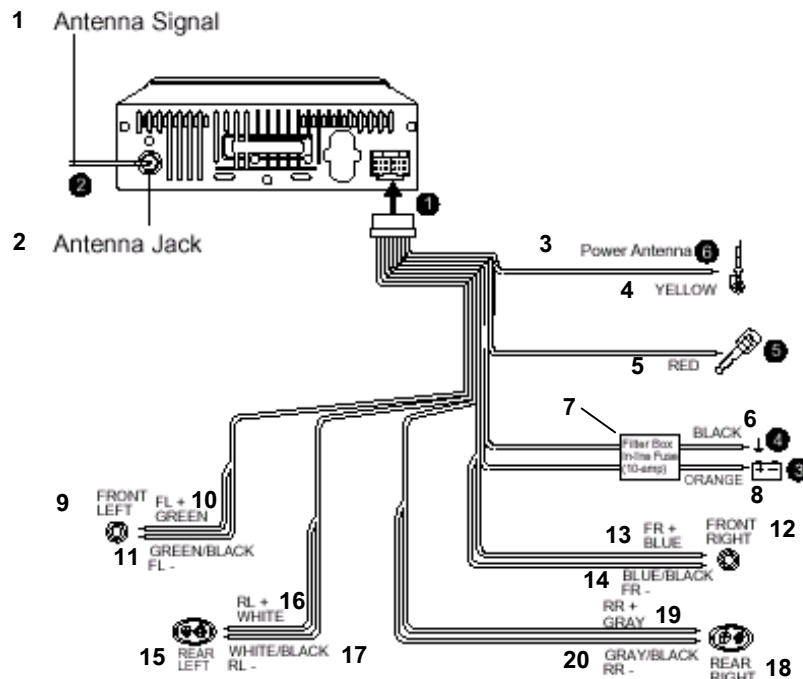
Эта автомагнитола не предназначена для использования шасси автомобиля в качестве электрической возвратной цепи от акустической системы к магнитоле. Для соединения между собой каждой из акустических систем и магнитолы всегда необходимо использовать два соединительных провода.

Подключение 4 акустических систем

Используйте акустические системы с сопротивлением 4-8 Ом. См. приведенную ниже схему соединений.

Примечание:

Не меняйте полярность соединителей акустических систем.



1-Сигнальный провод антенны; 2-Разъем антенны; 3-К антенне с электроприводом; 4-ЖЕЛТЫЙ; 5-КРАСНЫЙ; 6-ЧЕРНЫЙ; 7-Коробка фильтра Предохранитель в цепи (10 А); 8-ОРАНЖЕВЫЙ; 9-ЛЕВЫЙ ФРОНТАЛЬНЫЙ; 10-ЛФ "+" ЗЕЛЕНый; 11-ЛФ "-" ЗЕЛЕНый / ЧЕРНЫЙ; 12-ПРАВЫЙ ФРОНТАЛЬНЫЙ; 13-ПФ "+" СИНИЙ; 14-ПФ "-" СИНИЙ/ЧЕРНЫЙ; 15-ЛЕВЫЙ ТЫЛОВОЙ; 16-ЛТ "+" БЕЛЫЙ; 17-ЛТ "-" БЕЛЫЙ/ЧЕРНЫЙ; 18-ПРАВЫЙ ТЫЛОВОЙ; 19-ПТ "+" СЕРЫЙ; 20-ПТ "-" СЕРЫЙ/ЧЕРНЫЙ

Съемная передняя панель

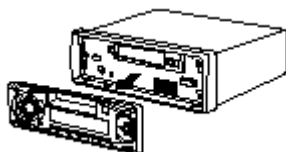
Для защиты от кражи, переднюю панель магнитолы можно снимать.

Снятие передней панели

- 1 Чтобы освободить переднюю панель, нажмите кнопку **ОСВОБОДИТЬ**.



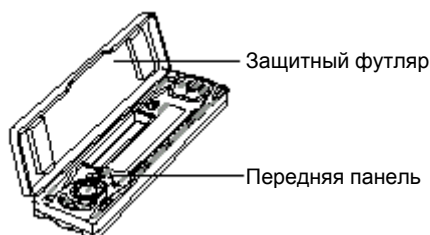
- 2 Возьмитесь за правую часть передней панели и осторожно потяните ее на себя.



Примечание:

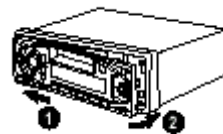
Избегайте нажимать на дисплей или кнопки управления и не уроните переднюю панель.

- 3 Положите переднюю панель в прилагаемый защитный футляр.



Присоединение передней панели

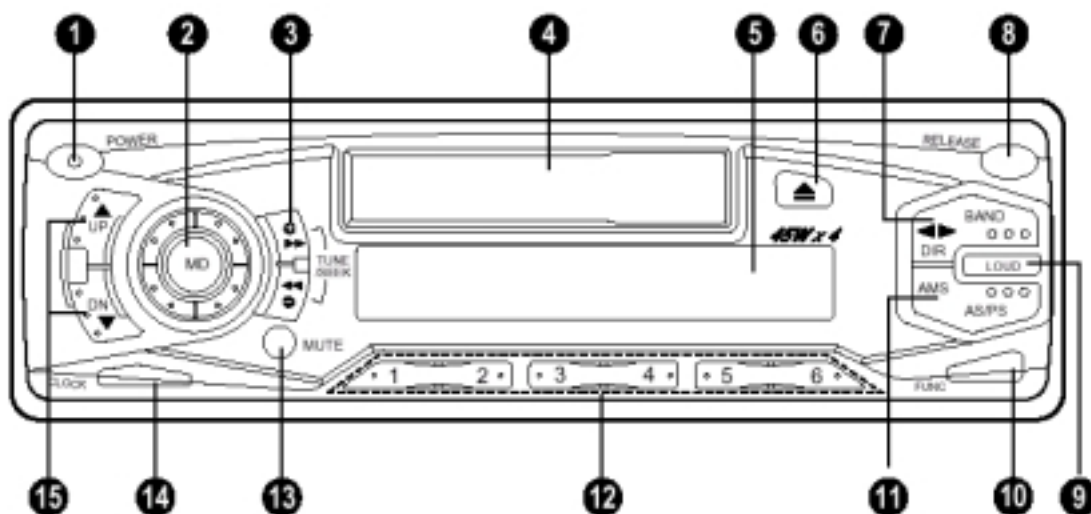
- Чтобы вновь присоединить переднюю панель, нажмите на нее, прижав к основному блоку.



Примечания:

- При установке передней панели на место не нажимайте на дисплей или на кнопки управления.
- Если передняя панель присоединена неверно, кнопки управления могут работать неправильно. Если это произойдет, осторожно нажмите на переднюю панель.
- Не оставляйте переднюю панель в тех местах, где она может подвергнуться действию высоких температур или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте переднюю панель и не подвергайте ее никаким сильным ударам.
- Не допускайте попадания на переднюю панель летучих веществ, таких, как бензин, растворители или средства от насекомых.
- Никогда не пытайтесь разобрать переднюю панель.

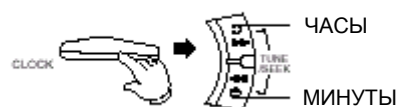
Расположение органов управления



- | | |
|--|---|
| (1) Кнопка POWER (ПИТАНИЕ) (⏻) | (8) Кнопка ОСВОБОДИТЬ |
| (2) Кнопка MD (Режим регулировки) | (9) Кнопка LOUD (ТОНКОМПЕНСАЦИЯ) |
| (3) Кнопки НАСТРОЙКА/ПОИСК (⏮/⏭) | (10) Кнопка FUNC (ФУНКЦИЯ) |
| (Перемотка вперед/назад, установка ЧАСОВ) | (11) Кнопка AS/PS (Автоматическое запоминание / Сканирование памяти)/AMS ВКЛ./ВЫКЛ. |
| (4) Крышка отсека для КАССЕТ | (12) Кнопки предварительно настроенных станций |
| (5) ЖК-дисплей | (13) Кнопка MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) |
| (6) Кнопка ВЫБРОС КАССЕТЫ (⏮) | (14) Кнопка CLOCK (ЧАСЫ) |
| (7) Кнопка BAND (ДИАПАЗОН)/НАПРАВЛЕНИЕ воспроизведения (⏮/⏭) | (15) Кнопки РЕГУЛИРОВКИ ВВЕРХ/ВНИЗ (UP /DN) |

Установка времени на часах

- ❶ Кратковременно нажмите кнопку CLOCK (ЧАСЫ) один раз, чтобы увидеть текущее время.
- ❷ Нажмите кнопку CLOCK (ЧАСЫ) и удерживайте ее в течение 2 секунд. На дисплее на 5 секунд появится индикация часов. Установите время на часах в течение этих 5 секунд.
 - Нажимайте кнопку TUNE (Настройка) (⏮/⏭), чтобы установить значение часов.
 - Нажимайте кнопку TUNE (Настройка) (⏮/⏭), чтобы установить значение минут.



- ❸ Вновь нажмите кнопку CLOCK и через 5 секунд индикация на дисплее вернется в первоначальное состояние.

Регулировка звука

🔊 Включение и выключение питания

- Чтобы включить магнитоу, нажмите кнопку POWER (🔊) (ПИТАНИЕ) или любую другую кнопку.
- Чтобы выключить ее, вновь нажмите кнопку POWER (🔊).

Примечание:

При каждом включении магнитолы она будет начинать работать с запомненным предыдущим уровнем громкости.

🔊 Функция тонкомпенсации

Нажатие кнопки LOUD (Тонкомпенсация) включает схему тонкомпенсации, которая усиливает низкие частоты, компенсируя недостаточную чувствительность к ним человеческого уха при низких уровнях громкости.

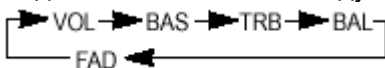
🔊 Кнопка MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)

- Кнопка MUTE управляет включением и выключением звука.
- Звук вновь включается и при нажатии любой кнопки магнитолы.

🔊 Кнопка MD (Режим регулировки)

Последовательно нажимайте эту кнопку, чтобы выбирать режимы регулировки громкости, уровня низких частот, уровня высоких частот, баланса и баланса фронт/тыл.

На дисплее появляется следующая информация:



(→ ГРОМКОСТЬ → НЧ → ВЧ → БАЛАНС
БАЛАНС ФРОНТ/ТЫЛ ←)

🔊 Кнопки РЕГУЛИРОВКИ ВВЕРХ/ВНИЗ (▲ / ▼)

- 1 После того, как вы с помощью кнопки MD (РЕЖИМ РЕГУЛИРОВКИ) выбрали нужный режим регулировки, в вашем распоряжении будет иметься 5 секунд для выполнения регулировки нажатием этих кнопок. После окончания регулировки индикация на дисплее магнитолы возвращается в первоначальное состояние.
- 2 Показания дисплея во всех режимах: Показания цифрового дисплея меняются в соответствии с нажатиями этих кнопок.

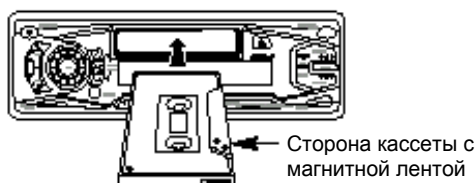
🔊 Кнопка FUNC (ФУНКЦИЯ)

Эта кнопка служит для переключения источника звука при работе с магнитофоном.
(кассета ↔ радио).

Воспроизведение кассеты

Основные операции

- ❶ Включите питание магнитолы.
- ❷ Вставьте кассету так, чтобы открытая сторона кассеты с магнитной лентой была направлена вправо. Если ваша магнитола принимает передачу радиостанции, кассета начинает воспроизводиться автоматически.



- ❸ Направление движения ленты может быть изменено на противоположное нажатием кнопки BAND/DIR (<►) (ДИАПАЗОН/НАПРАВЛЕНИЕ).
- ❹ Направление движения ленты автоматически изменяется, когда лента в кассете доходит до конца.
- ❺ Для остановки воспроизведения кассеты, нажмите кнопку ВЫБРОС КАССЕТЫ (▲) и извлеките кассету из магнитофона.
- ❻ Чтобы быстро перемотать ленту вперед или назад
 - * Быстрая перемотка вперед:
Нажмите кнопку TUNE/SEEK (● ►►) (НАСТРОЙКА/ПОИСК).
 - * Быстрая перемотка назад:
Нажмите кнопку TUNE/SEEK (● ◄◄).

Переключение между источниками аудио сигнала

Используйте кнопку FUNC (ФУНКЦИЯ). Эта кнопка используется для того, чтобы переключаться между кассетой и радиоприемником даже в том случае, если кассета остается вставленной в магнитола. Если вы переключились на прослушивание радиоприемника, лента в кассете останавливается.

Поиск записей по паузам (AMS)

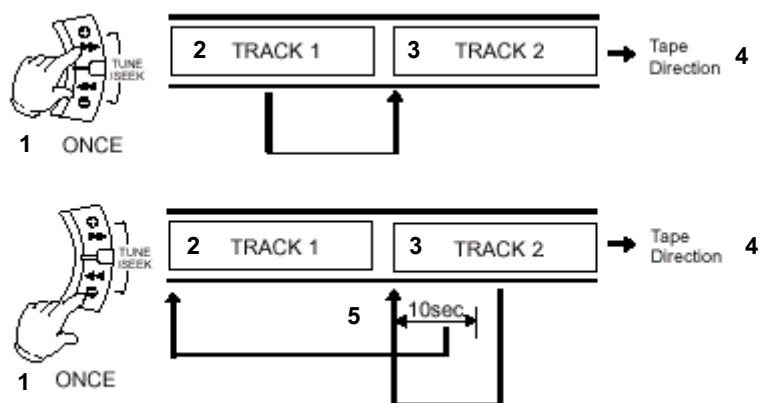
- В вашей магнитоле имеется возможность (посредством поиска пауз между записями) быстро найти начало следующих или предыдущих записей на кассете.

Во время воспроизведения нажмите кнопку. Нажмите кнопку TUNE/SEEK (● ►►/● ◄◄) (НАСТРОЙКА/ПОИСК) после нажатия кнопки AMS, AS/PS.

Магнитофон найдет следующую (предыдущую) запись и начнет ее воспроизведение.

Во время воспроизведения на дисплее будет показываться сообщение "AMS".

- Функция поиска записей может не действовать надлежащим образом в нижеследующих случаях и это не является неисправностью магнитолы.
 - В паузах между записями на ленте присутствуют шумы.
 - Пауза между записями имеет длительность менее 4 секунд.
 - В записи имеется длинная пауза или звук в записи имеет очень низкую громкость в течение нескольких секунд



1 - ОДИН РАЗ; 2 - ЗАПИСЬ 1; 3 - ЗАПИСЬ 2; 4 - Направление движения ленты; 5 - 10 сек.

Управление радиоприемником

Основные операции

- ❶ Включите питание магнитолы.
- ❷ Чтобы выбрать радиоприемник в качестве источника сигнала, кратковременно нажмите кнопку FUNC (ФУНКЦИЯ).
- ❸ Нажмите кнопку BAND (ДИАПАЗОН) для выбора нужного диапазона частот.
- ❹ Выберите нужную станцию.
 - АВТОМАТИЧЕСКАЯ настройка.
Нажмите кнопку TUNE/SEEK (⏮ ➡/⏭ ⏮), (НАСТРОЙКА/ПОИСК) и удерживайте ее нажатой дольше 1 секунды.
 - РУЧНАЯ настройка.
Последовательно нажимайте кнопку TUNE/SEEK (⏮ ➡/⏭ ⏮), пока не услышите нужную станцию.
- ❺ С помощью кнопки MD (РЕЖИМ) и кнопок РЕГУЛИРОВКИ ВВЕРХ/ВНИЗ (▲/▼) отрегулируйте громкость и тембр.

Занесение станций в память

При помощи кнопок ПАМЯТИ (1-6), вы можете сохранить настройку на 24 станции (18 станций в диапазоне FM, 6 станций в диапазоне AM (СВ)). Благодаря этому, вы можете легко настраиваться на часто прослушиваемые станции.

- ❶ С помощью кнопки BAND (ДИАПАЗОН) выберите нужный диапазон частот.
- ❷ Настройтесь на нужную станцию с помощью кнопок TUNE/SEEK (⏮ ➡/⏭ ⏮) (НАСТРОЙКА/ПОИСК).
- ❸ Нажмите на одну из кнопок ПАМЯТИ (1-6) и удерживайте ее нажатой более 2 секунд. Теперь настройка на эту станцию занесена в память под номером данной кнопки.

- ❹ Повторите операции ❷ и ❸ для каждой из 5 оставшихся кнопок ПАМЯТИ.

Автоматическое запоминание (AS)

В памяти магнитолы может быть автоматически запомнена настройка на 6 станций в выбранном диапазоне.

- ❶ Включите питание магнитолы.
- ❷ Выберите диапазон частот станций, которые вы собираетесь принимать.
- ❸ Нажмите кнопку AS/PS и удерживайте ее нажатой более 2 секунд и функция начинает работать.
- ❹ Начинается автоматический поиск станций в выбранном диапазоне частот и настройки на 6 станций с наиболее мощным сигналом запоминаются в памяти магнитолы. Вслед за этим, частоты запомненных в памяти магнитолы станций последовательно показываются на дисплее.
- ❺ Для прекращения сканирования запомненных станций нажмите кнопку AS/PS.

Сканирование памяти (PS)

- ❶ Сохраните в памяти настройку на станцию для каждой из кнопок ПАМЯТИ (1-6).
- ❷ При нажатии кнопки AS/PS запомненные в памяти станции прослушиваются в течение 5 секунд каждая. Номера, под которыми запомнены станции, появляются на индикаторе запомненных станций на дисплее.
- ❸ Когда начинает приниматься нужная радиостанция, вновь нажмите кнопку AS/PS, чтобы прекратить сканирование памяти.

Технические характеристики

Общие

Выходная мощность.....	45 Вт X 4 (Макс.)
Источник питания	12-15 В постоянного тока
Сопротивление акустических систем	4 Ом X 4 или 8 Ом X 4
Заземление.....	По отрицательному выводу
Габаритные размеры (Ш X В X Г)	188 X 58 X 166 мм (без передней панели)
Масса нетто	1,3 кг

Магнитофон

Лентопротяжный механизм.....	С полным автореверсом
Скорость движения ленты.....	4,75 см/сек
Коэффициент детонации	0,2 % (среднеквадратический)
Отношение сигнал/шум	50 дБ
Полоса воспроизводимых частот.....	40-14000 Гц

Тюнер

FM

Частотный диапазон	65,0-74,0 МГц, 87,5-108 МГц
Отношение сигнал/шум	60 дБ
Искажения (суммарный к-т гармоник при 0,5 Вт)	0,5 %
Переходное затухание между каналами.....	30 дБ

AM (CB)

Частотный диапазон	522-1620 кГц
Отношение сигнал/шум	50 дБ
Искажения (суммарный к-т гармоник при 0,5 Вт)	0,5 %

Примечание: Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления в целях улучшения качества изделия.

"Срок службы этого изделия составляет 7 лет с даты покупки".